

9 1Բ. Բնաշխարհը եւրոպիայ՝ Բերիտանաց-
լոցն² է, եւ են երկու³ կղզիք ի հիւսիսայինն
Ովկիանոս, ի վերոյ կողմանէ Սպանիոյ եւ Գա-
լիոյ: 10 Անուն արեւմտեայ կղզւոյն⁴ Ուբեռ-
նիա⁵, եւ գարէհատածեւ⁶ ճնճղկեան՝ արեւ-
մտեայ⁷ հարաւային ծալրին, ութ⁸ մասին եր-
կայնութեան, եւ յիսուն եւ ութ⁹ լայնութեան:
11 Գետք հզաւրք՝ վեշտասան¹⁰, եւ ազգք¹¹ յո-
լով: 12 Անուն միոյ¹² կղզւոյն Ալիւիոն¹³, լոր է
մեծ քան զնա. եւ է տղրկածեւ բազմաճիւղ,
յորում՝ գետք հզաւրք քսան եւ հինգ¹⁴ եւ
յոյժ մեծածառ անտառս: 13 Եւ շուրջ զկղ-
զեանն՝ մանուկք կղզիք քառասուն եւ եր-
կու¹⁵ եւ Թուլիս¹⁶ մեծ կղզի¹⁷: 14 Եւ ի մէջ
երկուց կղզի(ե)ացն՝ փոքունք կղզիք չորս¹⁸:

15 19Գ. Բնաշխարհ Գալիուս²⁰ է, որ կոչի
Գելտ (դա²¹՝ Գաղատիա), յարեւելից կալով Սպա-
նիոյ, երեսուն մասն²² լայն, եւ քառասուն եւ
եւթն²³ երկայն: 16 Եւ են ի Գալիուս լերինք մե-

ծամեծք եւ գետք քսան եւ ինն²⁴, գութ եւս [ի]
Յունաց²⁵ ծովն [10ա] արձակէ եւ զքսան եւ մի՝
յովկիանոս²⁶: 17 Լինի ի նմա սպիտակ եւ սպա-
նող գոմէշ: 18 Եւ ունի զհզաւր ազգն Փռանկաց,
որոց հասարակն ի Գալիուս, եւ ի²⁷ հասարակն ի
Գերմանիա բնակեն:

19 28Գ. Բնաշխարհ Գերմանիա է՝ յարեւե-
լից կալով Գալիոյ, [առ հիւսիսային Ովկիա-
նոսին²⁹, մինչեւ ցՍարմատացւոց լերինան]³⁰:
20 Եւ ի հիւսիսի³¹ սահմանի Գերմանիա նոյն
Դանոբ գետով՝ առեալ ի նոյն դարձուածէ. [գայ
եւ մտանէ ի Պոնտոս ծովն. եւ սա մեծ է քան
զՏանայիս³²: 21 Ունի³³ ազգս եւթն³⁴, յորոց
մին՝ Գուդք³⁵: 22 Բայց ունի լերինս անուանիս
երիս³⁶, եւ գետս հզաւրս՝ մետասան (զերկուսն³⁷ ի
Դանոբ արձակէ), [եւ կղզիս՝ ինն]³⁸: 23 Ունի եւ
անտառս չորս³⁹ յոյժ մեծածառք, [ունի⁴⁰ եւ եր-
կաթակտրութիւնս]⁴¹. ունի եւ զՍատրաբէն

- 1 Ըստ Երեմեանի՝ վերականգնելի է եմթավերնագիր. «Յաղագս Բրիտանացւոց աշխարհին»
- 2 Տ Բերիտոնացոցն իսկ Բերիտանացւոցն (Վ. գրել է Բերիտո... եւ կայծակնանշան դրել վրան)
- 3 Vբ
- 4 Վկղզոյն իսկ կղզոյն (վեր. Սուրբեանի՝ ըստ այլոց, տե՛ս նախ. Բ.30, Գ.54, Ե.324)
- 5 Նախորդ գլխում սա կոչուած էր Վիոնիա (Բ.12)
- 6 Տ է գարեհատածեւ իսկ եւ գարեհատածեւ (V)
- 7 Տ յարեւմտեայ իսկ արեւմտեայ (V)
- 8 Vլ
- 9 Vծլ
- 10 Vծլ
- 11 Վազգ իսկ ազգք (վեր. Սուրբ-ի՝ ըստ Բ.13, Գ.56)
- 12 Տ մի(ւս)ոյ իսկ միոյ (V)
- 13 Վկղզոյն Ալիւիոն իսկ կղզոյն Ալիւիոն (վեր. Սուրբ.)
- 14 DPv քսան եւ մի իսկ քսան եւ հինգ (AE)
- 15 AE քառասուն եւ մի իսկ քառասուն եւ երկու (DPv)
- 16 AE Թուլիս իսկ Թուլիս (DPv. հմմտ. նախ. Բ.12)
- 17 VS չիք որ է մեծ ... կղզի (5 տող) (վեր.՝ ըստ համ.)
- 18 Vդ (նախորդող կղզւեացն-ը հմմտ. նախ. Ե.312)
- 19 Երեմեանը վեր-նում է՝ «Յաղագս Գաղղիային»
- 20 Վ Գալիլուս իսկ Գալիուս (վեր. Սուրբեանի՝ ըստ յաջորդների, օր.՝ նախ. Գ.9, 16, 18, 19, 25)
- 21 Տ չիք դա (V)
- 22 Vլ մաս իսկ երեսուն մասն (վեր. Սուրբեանի)
- 23 Vլլ

24 Vիթ

- 25 Վ զլլ եւ զյունաց, Տ զուր ի Յունաց իսկ զուր եւս [ի] Յունաց (վեր., [ի]-ի համար տե՛ս նախ. Գ.26)
- 26 Վ զլլ յովկանոս իսկ զքսան եւ մի յովկանոս (վեր. Սուրբեանի)
- 27 Տ չիք ի (V)
- 28 Ըստ Երեմեանի՝ այստեղ վերականգնելի է եմթավերնագիր. «Յաղագս Գերմանիոյ»
- 29 AE հիւսիսային Ովկիանոսի իսկ հիւսիսային Ովկիանոսի (DPv)
- 30 AE լերունս իսկ լերինս / VS չիք առ հիւսիսային ... լերինս (1 տող) (վեր.՝ ըստ համատոյի)
- 31 VS հիւսիսի իսկ հիւսիսի (վեր.՝ ըստ այլոց)
- 32 P զՏոնալիս իսկ զՏանայիս (վեր.՝ ըստ համատո-տի այլոց) / ADEv չիք գայ եւ ... զՏանայիս (P)
- 33 AE Ունի Գերմանիա (DPv)
- 34 AE հինգ իսկ եւթն (DPv)
- 35 A մի Գուդք, DE մի Գունդք իսկ մի Գուդք (Pv) / VS չիք գայ եւ մտանէ ... Գուդք (3 տող) (վեր.՝ ըստ համատոյի)
- 36 Vգ
- 37 Vծա, գբսն
- 38 VS չիք եւ կղզիս՝ ինն (վեր.՝ ըստ համատոյի)
- 39 Vդ
- 40 DPv չիք ունի (AE)
- 41 AE երկաթկտրութիւնս, v² երկաթառնս իսկ երկաթկտրութիւնս (DPv) / VS չիք ունի եւ երկաթկտրութիւնս (վեր.՝ ըստ համատոյի, տե՛ս ունի ... ունի)